

# GAZETA DE MADRID

DEL LUNES 23 DE MARZO DE 1812.

## RUSIA.

*Petersburgo 27 de enero.*

El 15 de este mes se celebró un consejo de estado, al que asistió el Emperador, y se leyó una orden de S. M. en la que confirmaba en sus destinos al presidente del consejo conde de Romanzoff y á los presidentes y miembros de las secciones del consejo.

## PRUSIA.

*Berlin 15 de febrero.*

Ayer mañana hubo aquí un incendio, que aunque no muy considerable, ha tenido los mas funestos resultados por las muchas personas que han perecido desgraciadamente. Entre tres y quatro se prendió fuego sin saber cómo en el piso baxo de una casa sita en el *Scharrnstrasse*, propia de un fabricante de algodón llamado *Engel*. Como todos los vecinos de la casa estaban aun dormidos, y no se notó á los principios el fuego por afuera, se extendió con mucha mas rapidez por lo interior de la casa, de suerte que á cosa de las quatro las llamas se habian apoderado ya enteramente de la escalera del piso principal, y el humo y el estruendo ocasionado por la caída de las vigas quemadas despertaron al dueño, que vivia con su familia en aquel piso. Una guardia notó entonces el fuego, y dió aviso. Los vecinos del piso principal apenas tuvieron tiempo para ponerse en salvo baxando por escalas que traxeron los demas vecinos. Los del segundo piso fueron tambien socorridos, gracias á la intrepidez de la dueña de la casa, que logró, vertiendo un cántaro de agua, abrirse paso hasta su mismo quarto para despertarlos, y llevarlos hasta la escalera, donde se habia ya prendido el fuego, echando otro cántaro de agua, que cogió de su cocina. Una criada, que creia no poder salvarse de este modo, ha perecido arrojándose por una ventana abaxo. En este conflicto la situacion mas critica fue la de un aynda de cámara llamado *Chevalier*, que vivia en el piso último con su familia, adonde no pudo subir nadie por estar quemada ya la escalera. Estos desgraciados, á quienes despertó el humo quando ya se habia prendido fuego en la puerta de su quarto, no tuvieron tiempo para pensar en buscar un medio de ponerse en salvo, y el segundo de los hijos, de edad de 13 años, fuese por aturdimiento ó por desesperacion, se arrojó por una ventana, y murió á la hora de haber caído. La madre cogió una sábana, y ayudada de su marido quiso hacer baxar por este medio al hijo mayor de 15 años de edad; mas sea que les pesase mucho, sea que el susto

quitase á estos miserables las fuerzas, se les escapó la sábana; pero tuvo la fortuna este jóven de salvarse de un modo que parece prodigioso, pues se quedó agarrado de un pie en los hierros de una ventana, y le pudieron coger sin mas daño que una herida en el pie y algunas ligeras contusiones.

Entre tanto las llamas habian penetrado en toda la habitacion de esta desgraciada familia, y toda la casa estaba llena de humo: el padre, viendo que cada instante de tardanza aceleraba el fin horroroso de que se veia amenazado, trató de salvarse tirándose por una ventana; pero no sobrevivió á su caída mas que algunos minutos. Figúremonos cuál seria entonces la situacion de la desgraciada madre que se habia quedado sola con una hija. Envuelve pues á esta en una sábana mojada, y la echa por la ventana, con la esperanza de que no se mataria cayendo encima de la multitud de gentes que se habian reunido delante de la casa. En efecto la muger de un guantero, aunque fue echada por tierra al caer la muchacha, le salvó la vida; pero no pudo evitar que se rompiese un brazo y una pierna. La madre, que no tenia ya nadie en quien pensar sino en sí misma, se fue andando como pudo por la cornisa de la ventana, desde donde cayó á la escalera que llegaba al piso segundo, y baxó por ella, con dos fracturas en el brazo derecho.

## HUNGRIA.

*Presburgo 11 de febrero.*

El hielo ha ido perdiendo poco á poco su consistencia con la blandura del tiempo que hace desde la semana última; pero á las quatro de la tarde del día 8 lo arrancaron las aguas, las cuales habiendo roto por mas arriba todos los obstáculos, comenzaron á correr con la mayor violencia. Al principio llevaron hasta cierto trecho los témpanos de hielo; pero despues se fueron amontonando y deteniendo, lo qual nos dió alguna inquietud y sobresalto; pero por fin las aguas tuvieron mas fuerza, y se llevaron los témpanos, sin que haya ocurrido ninguna desgracia. Hoy ha vuelto á tomar el Danubio su curso regular y ordinario.

## AUSTRIA.

*Viena 8 de febrero.*

Se ha publicado aquí lo siguiente:  
„A propuesta de la diputacion reunida de cambio y de amortizacion S. M. I. se ha dignado permitir, por decreto de 1.º de este mes, que todas

las personas que han presentado sus peticiones á esta diputacion para el cambio de los billetes de banco de 1806, á saber, para los de 500 florines despues del mes de octubre último, para los de 100 florines despues de noviembre último, y para los de 50 y 25 de diciembre de 1811; ó á los que los presenten desde ahora hasta 1.º de abril de 1812 acompañando los billetes de banco, que reciban el total de estos billetes en billetes de amortizacion.

„ Los que han entregado, sin haber presentado sus peticiones en los términos arriba expresados, los billetes de banco de todas estas clases en la caja principal de amortizacion, en donde se les ha dado un simple recibo, tendrán tambien derecho al cambio, si lo solicitan desde ahora hasta febrero último de 1812, presentando dicho recibo.

„ Se ha hecho saber al público esta concesion benéfica de S. M., como tambien el que desde 1.º de abril de 1812 no se concederá por ningun pretexto el cambio de los billetes de banco de que se trata, como tampoco ninguna extension ó próroga del plazo de cambio de los billetes de banco de 10, 5, 2 y 1 florines, conforme á la resolucion imperial de 16 de enero de 1812, ni otro cambio ulterior de estas quatro clases de billetes de banco, habiéndose hecho ya la mayor gracia que se puede á sus tenedores, permitiéndoles cambiar por billetes de amortizacion los de banco de 10 florines hasta el día 30 de abril, los de 5 hasta 31 de mayo, los de 2 y 1 florines hasta 31 de octubre de este año.

„ Por lo demas se permite para mayor comodidad á los tenedores de billetes de banco puestos fuera de circulacion presentar sus peticiones para el cambio de los billetes de banco de 600, de 100, de 50 y de 25 florines desde ahora hasta 1.º de abril de 1812 en las provincias al tribunal provincial; en Hungría á la presidencia de la cámara de hacienda, y en Transilvania á la presidencia de la tesorería real.”

#### Del 12.

El precio de la lana ha subido mas de 30 por 100 en Bohemia y en Moravia. Esta subida proviene de la mucha extraccion que se ha hecho de este artículo por Lemberg para Rusia.

La Austria ha sido siempre el país de Alemania donde menos se escribia y leia: en el dia empezamos á imitar la actividad literaria de nuestros vecinos los saxones y prusianos. Hace algun tiempo que se publican en la monarquía austriaca varios periódicos científicos y literarios; entre ellos los *Anales de literatura y de artes*, que se imprimen en Viena, y que comprenden anuncios y críticas de toda especie. En Lintz se publica todos los meses un quaderno de una coleccion teológica. Los *Archivos de geografia, de historia y del arte militar* del señor Hormayr compiten en algun modo con los *Archivos de cosmografia, de geografia y de estadística* que publica el señor Lichtenstern. El ministerio de Guerra ha empezado á publicar un *Diario militar*. De medicina solo se publica un periódico titulado *Anales de medicina*. El señor conde André impime en Brunn las *Noticias económicas*, que merecen particular atencion. En Viena se publican los *Anales mercantiles* destinados solo al comercio. En un diario intitulado la *Talia* se insertan excelentes artículos críticos sobre el teatro. De los periódicos que pueden llamarse *misceláneas* ha empezado á publicarse este

año el *Museo alemán*, cuyo redactor es el señor Federico Schlegel. No podemos todavia apreciar su mérito, aunque los nombres de los colaboradores le dan cierta recomendacion. En el *Diario patriótico*, que compone el señor Aumbruster, hai excelentes artículos de estadística y de economía política. El *Hesperus* ó *papel divertido ó instructivo*, publicado por el consejero André, corresponde bastante bien á su título. El *Conservador* (*Sammler*); el *Amigo del pueblo*, que se publica en Praga, y la *Carintia*, que se publica en Clagenfurth, no estan muy acreditados. Las *Minas del Oriente* tienen tambien poca aceptacion, á pesar de las sabias y curiosas memorias que se publican en ellas. El *Hermes* ó *Mercurio griego* está escrito en lengua griega vulgar, y puede contarse igualmente en la clase de los periódicos, y lo mismo las *Cartas de un jóven de Eipeldan*, que contienen una pintura de las costumbres y usos de los habitantes de Viena; pero está tan lleno de menudencias y de anécdotas obscuras, que los extrangeros no pueden entenderlas. De los 15 diarios políticos que se publican en alemán, el mejor es el *Beobachter* ó *Observador*: la *gazeta de Viena* anuncia las noticias con algun atraso, y la de Presburgo es demasiado cretala. Se publican dos diarios políticos en lengua húngara, otros dos en lengua esclavona de Huagria, uno en polaco, otro en latin intitulado *Europa*, y otro en griego moderno intitulado *Helénicos telégrafos*. Es digno de notarse el modo con que este diario traduce los nombres de dignidades y otros términos políticos; la lengua griega, aunque desfigurada, conserva siempre cierto tono ó aire antiguo, que contrasta con los sucesos modernos que refiere.

Pero aunque es cierto que algunos de estos periódicos corren con aceptacion, no obstante es preciso confesar que no son todavia tan apreciabes como los que se publican en los países de la confederacion.

#### Del 13.

El verano pasado ha sido tan caloroso, y el otoño tan seco, que no hai memoria de que el Danubio haya llevado nunca menos agua. Esta ha baxado un pie mas de lo que suele baxar en este rio tan caudaloso en circunstancias extraordinarias; pero desde el día 2 ha subido unos 19 pies. Como el deshielo es muy lento, y la nieve y el hielo desaparecen progresivamente, esperamos que no sucederá desgracia ninguna. Un brazo del Danubio es el que ha estado únicamente helado, y así las aguas han corrido libremente por el otro brazo.

### REINO DE NAPOLES.

Nápoles 25 de enero.

Hace mucho tiempo que era conocido entre nosotros el antiguo sitio de *Hipponium*, en la gran Grecia; que fue despues el *Vibona Valentia* de los romanos, y en el dia *Monteleone*. Tambien eran bien conocidos todos sus monumentos, al menos por los bellos restos que aun existen, como son el templo de Proserpina y el de Ceres al estio griego; los muros de piedra de 80 pasos de circunferencia; las monedas griegas con la effigie de sus diosas tutelares, y hasta la plaza don-

de Hieron de Siracusa plantó el cuerno de Amaltea, es decir, el delicioso bosque descrito por Ateneo, adornado de árboles deliciosos y de frutos exquisitos. Pero en medio de estos suntuosos despojos no se hallaba ninguna inscripción que nos diese ninguna idea de su estado político.

Al fin han sido cumplidos los votos de los aficionados y amigos de las antigüedades de su patria con la publicación de una inscripción latina, que, aunque algo mutilada, ha sido no obstante tan bien restablecida por el abate Romanelli, que no dexan de aclararse, mediante los trabajos de este sabio, muchas cosas que antes se ignoraban acerca de estas ciudades antiguas. He aquí la inscripción:

Q. MUTICILIO Q. F. AE. SEX DECIANO Q. Q. C. P.  
Q. F. P. EQUO PUB..... NORATO AB IMP. DIVO. HA-  
DRIANO ALLECTO IN C..... VRIS AB IMP. ANTO-  
NINO AUG. PIO PATRONO MUNICIPI OB AMOREM  
PATRIAE ET..... FICENTIAM, MULTAQUE MERITA  
EIVS EX CONSENSU POPULI CUJUS OB DEDICATIONEM  
ITERUM DECURIONIBUS. HS. VIII. N. AUG.....  
IB. US HS. VI. N. POPULO VIRITIM. HS. IIII. DEDIT.  
L. D. PUB. D. D.

Mons. Romanelli la lee y suple así:

Q. MUTICILIO Q. F. AEMILIA SEXTO DECIANO  
QUATUORVIRO QUINQUENNALI CUDENDAE PECU-  
NIAE. QUAESTORI PECUNIAE PUBLICAE EQUO PU-  
BLIO HONORATO AB IMP. DIVO HADRIANO ALLEC-  
TO IN COLLEGIUM JURIS AB IMP. ANTONINO AUG.  
PIO PATRONO MUNICIPII. OB AMOREM PATRIAE  
ET MUNIFICENTIAM MULTAQUE MERITA EIVS EX  
CONSENSU POPULI CUJUS OB DEDICATIONEM ITS-  
RUM DECURIONIBUS SESTERTIA SEX NUMMUM PO-  
PULO VIRITIM SESTERTIA QUATUOR DEDIT. LO-  
GO DATO PUBL. DECR. DECURION.

Por aquí se conoce el estado político de la ciudad de Vibona en los tiempos de Adriano y de Antonino Pio, que honraron con empleos magníficos á Quinto Muticilio, ciudadano de Vibona: sabemos que habia una tribu llamada Emilia, á la que estaban agregados los ciudadanos, las prerogativas municipales de que disfrutaba esta ciudad, el colegio que habia establecido en ella, y las autoridades que la gobernaban; los *quatuorviros monetarios*, los *questores*, los *caballeros vestidos á expensas del público*, los *patrones municipales*, los *decuriones*, y los *prefectos del palacio*, á quienes nuestro Muticilio habia distribuido tantos sextercios para la solemnidad de una dedicacion.

## IMPERIO FRANCÉS.

Lion 17 de febrero.

En estos últimos dias despues de un frio muy riguroso se ha mudado repentinamente el viento en sud-este, con lo que se ha derretido la nieve, y han subido las aguas del Rodano á una altura de que no hai memoria. Se sabe por experiencia que este rio crece y baxa regularmente en dos dias; pero ahora la crecida ha durado 48 horas, y así la elevacion de sus aguas ha sido doble que en sus mayores crecidas. Todos los malecones han sido inundados; pero ya han principiado á baxar las aguas, y esperamos vernos muy pronto libres de este terrible fenómeno, que tantos daños suele causar.

Hamburgo 17 de febrero

El cuerpo imperial de artillería acaba de dar un nuevo testimonio del buen espíritu de que está animado. Habiendo sido herido involuntariamente por un artillero guarda-costas un paisano vecino de Rituebuttel, el cuerpo de artillería que está al mando del señor general Baltus inmediatamente que tuvo noticia de esta desgracia echó un guante, que produjo 353 francos, cuya cantidad envió al herido, el qual bendice la humanidad y la generosidad de estos valientes.

Del 22.

Ya está concluido el salon llamado de los *Rios* en el museo Napoleon, y está adornado de excelentes trozos de escultura, de muchas columnas de pórfido, de verde antiguo y de granito del Oriente. Este salon tiene 164 pies de largo y 48 de ancho. En él se han colocado con mucho gusto la Venus del Capitolio, el Hermafrodita, el Centauro, los Rios, el célebre vaso sacado de los jardines de Salustio, y una multitud de restos preciosos de escultura antigua. Los aficionados y amantes de las bellas artes no se cansan de ver las puertas de bronce que estan debaxo de la tribuna sostenida por las cariátides de Juan Goujon. Dichas puertas se componen de baxos relieves sacados de la iglesia de S. Zenon de Verona, y representan la historia de Mausoleo, Rei de Caria; y su apoteosis; tienen ademas varios adornos de bronce de un estilo muy puro. En la opinion de los viajeros el salon de los *Rios* del museo Napoleon es, así por el todo de él como por las obras maestras del arte que contiene, mas hermoso y mas magnífico que los del Vaticano y que los del palacio de Médicis.

Las gazetas de Baviera dicen que un consejero de distrito llamado Graser ha introducido en una escuela, que dirige por sí mismo, un nuevo método para aprender á leer y á escribir en 42 dias. Dicen que un exámen público ha hecho ver en efecto las ventajas de este método. Mr. Graser ha publicado un papel en que da una breve idea de él.

Una gazeta alemana refiere la siguiente anécdota, y asegura que es cierta.

„En Turinga habia un zapatero que exercia al mismo tiempo el oficio de curandero, y juzgaba de toda especie de enfermedades con solo ver la orina de los enfermos, y entre los aldeanos era conocido con el nombre de doctor Bastian. Un magistrado del distrito queriendo acabar con este charlatanismo, y desengañar al pueblo, se valió del estratagemá siguiente: se fingió enfermo, y envió á llamar al doctor Bastian, el que vino al momento, y dixo que el enfermo estaba muy malo y en peligro inminente. La muger del magistrado suplicó al doctor que se quedase en casa, y que comeria en ella: aceptó la oferta, y le sacaron una apetitosa comida; él no se hizo mucho de rogar, y empezó á comer con buenas ganas. En esto el enfermo se levantó repentinamente de la cama, y dixo que se sentia mucho mejor, y que queria comer un poco, y sin esperar la licencia de Bastian, se sentó á la mesa, y empezó á comer con mas apetito aun que el doctor, al qual viendo esto se le iban quitando las ganas. Por último, el fingido enfermo se levantó, y fue corriendo á uno de los rincones del quarto, cogió un buen garrote, y empezó á dar de palos al doctor Bastian, que salió mas que de prisa

332  
de la casa. Los aldeanos luego que han sabido esta aventura no han vuelto á llamar á este charlatán."

## ESPAÑA.

Sevilla 25 de febrero.

(Papeles de Cádiz.)

Diario mercantil del 24 de enero.

Concluye la comida patriótica-alegórica (\*).

Acabó su plato de *actuales circunstancias* aquel caprichoso personaje, y pidió un poco de *zelo y desinterés*, de lo qual respondió el mozo que se habia acabado aquel plato (1); pero que en recompensa habia unos excelentes guisados de *egoistas* de todos géneros (2), y ademas unos buenos *patriotas* y un gran *optimista*, que podian servirse en la mesa de un príncipe. Vengan pues los patriotas y el optimista, respondió dando una palmada en la mesa; y el mozo marchó á obedecerle; y yo pregunté á mi compañero el significado de todos aquellos nombres. Él satisfizo mi curiosidad diciendo: el plato del zelo y desinterés es un plato de alcachofas; pues así como estas presentan un hermoso conjunto, y en apartando aquel aparato, se encuentra dentro muy poca substancia; así los que siempre andan vociferando zelo y desinterés, suelen por lo regular ser una especie de alcachofas, donde todo es bambolla (3). Los egoistas, dixo el mozo, son caracoles; pues así como estos llevan acuestas su habitacion y su equipage, así los egoistas nunca pierden de vista sus particulares intereses, sino que los llevan siempre consigo y los tie-

(\*) Aunque no podemos publicar el principio y postre de esta comida, porque no han llegado á nuestras manos, no debemos omitir este párrafo, por algunas buenas ocurrencias que tiene, á nuestro modo de entender.

(1) La revolucion de España ha sido una verdadera comida, un día de fonda, una boda para muchos, aun sin contar los ingleses: hubo al principio un poco de este plato de zelo y desinterés; pero un diluvio de moscas.....

(2) No es malo que se le vaya dando á este género alguna salida, y mucho mas siendo una especie abundante, que en la actualidad podrá ser un gran recurso.

(3) Salva la autoridad de este señor descifrador nos parece que la familia alcachofal es algo más extensa: hai, segun nuestra opinion, no solo alcachofas de patriotismo y generosidad, sino alcachofas de valor, alcachofas de proteccion y valimiento, alcachofas de fidelidad y gratitud; en una palabra, grande hojarasca y apariencia de virtudes patrióticas y sociales, grande aparato de mérito y de importancia, que encubren una triste y equívoca inacción, ó tal vez una política rastrera de hacer su negocio sin riesgo, sin molestia ni sacrificio; y lo peor es que esta fruta no es de las comprendidas en aquel axioma rústico: *Non omnis fert omnia tellus*.

(4) No será yo el que me oponga á la comparación de los egoistas con los caracoles. Los señores

presentes en todas sus operaciones. Y tienen los caracoles otra cosa muy parecida á los egoistas, y es que pocas veces sacan su cabezita sino para mirar al sol, y gozar de su calor y de su luz; y esto hacen al pie de la letra los egoistas, que nunca salen de su paso, ni manifiestan su opinion sino quando estan seguros de que van mirando en derecha al sol que sale, esto es, el partido que puede mas, y de quien aguardan mejor recompensa (4).

Bellísima comparacion, respondi; pero ¿en qué legumbre ó animal halla semejanza con los patriotas? En los pichones, me contestó mi amigo. Ya ve vmd. que el verdadero patriotismo encierra en sí una porcion de virtudes, y una sencillez é inocencia de costumbres, que si con alguien ha de compararse es con el inocente pichoncillo (5). Con igual propiedad aplica el nombre de optimista al pato, pues ve que este animal á primera vista parece que es el mas favorecido de la naturaleza, pues anda, vuela y nada; pero en la realidad es el último de todos, en punto á sus habilidades, y qualquiera otro animal que solo nade, vuele ó ande, lo hace mucho mejor que él, y le burla y alcanza quando quiere. Así esa especie de optimistas (pues los hai de dos especies), que en todo van buscando lo mas perfecto, ó sea lo *óptimo*, deslumbran á quien de pronto los mira, pasando por unos verdaderos sabios, y unos prudentes por antonomasia. Dicen que todo lo preven; dicen que entienden á todos los partidos que en el dia estan en boga; hallan que alabar y que criticar en los liberales, y lo mismo hacen examinando las opiniones de los antiliberales; y así mientras toman un poco de unos y otro poco de otros, nadan, vuelan y andan como el pato, sin resolverse á hacer nada de provecho (6).

egoistas de Cádiz, y lo mismo digo de las otras partes, donde tambien regularmente los habrá (por acá á lo menos esto del caracol abunda mucho), digo que los tales señores no quedarán muy contentos del cotejo; pero paciencia: Egoismo y patriotismo tienen tanta disonancia moral como consonancia poética: por lo demas la cosa no puede ser mas parecida. Su interés ó su negocio siempre consigo: ni vecino, ni amigo, ni pariente: donde me nutro y chupo, allí me pego; donde nada saco, de allí me safo; si hace mal tiempo, me meto en mi concha; si es favorable, le disfruto; no se parece mas un medio queso al otro medio.

(5) No negaremos que la sencillez sea una virtud; pero no queremos afianzar en ella sola las obligaciones del patriotismo. El legislador de los hombres quiso que los ciudadanos de su reino fuesen sencillos como las palomas; pero al mismo tiempo prudentes como las serpientes. Esta prudencia falta á los pichones de Cádiz. Yo no me meteré ahora á comentar la lei; pero lo que es indudable es, que sin la sal es insípida aun la misma sabiduría.

(6) Creemos que estos optimistas hacen tanta falta á los estados y príncipes, como Leibnitz á Dios para fabricar el universo. Mejor los compararíamos con los pavos, que sin duda se consideran como lo óptimo ó mas perfecto de la naturaleza, y que al estampido de sus plumas, quando hacen la rueda, cruxen y se ensanchan para darles paso los ejes del mundo. (*Gazeta de Sevilla*.)